

Lost In Translation

Werktitel: Lost In Translation

Untertitel: Für Saluang und Streichtrio

KomponistIn: [Dwi Cahyo Septian](#)

Entstehungsjahr: 2017

Dauer: ~ 8m

Genre(s): Neue Musik

Gattung(en): Ensemblesmusik

Besetzung: Quartett

Besetzungsdetails:

Bambusflöte (1, Saluang), Violine (1), Viola (1), Violoncello (1)

Art der Publikation: Eigenverlag

Titel der Veröffentlichung: Lost In Translation

Bezugsquelle: [BabelScores](#)

Beschreibung

"Lost in Translation" ist ein häufiges Phänomen im Leben, vor allem, wenn zwei oder mehr Sprachen von den Sprechern (aus einer Kultur) und den Zuhörern (aus der anderen Kultur) gesprochen werden. Dieses Phänomen führt manchmal zu Missverständnissen, aber auch zu einer Bereicherung für jede der beteiligten Kulturen, die dadurch neue Sprachen lernen. Dieses Phänomen tritt auch in der Musik auf, denn jede Musik hat ihre eigene Sprache."

Septian Dwi Cahyo, Werkbeschreibung, BabelScores.com, (eigene Übersetzung von Ilker Ülsezer), abgerufen am 12.03.2025 [

<https://www.babelscores.com/catalogs/instrumental/lost-in-translation3174>]

Uraufführung

2017 - Bangkok (Thailand)

Veranstalter: *Princes Galyani Vadana Music Institute und dem thailändischen Kulturministerium - ASEAN Creation Concert*

Mitwirkende: *ASEAN Youth Ensemble: Novan Yogi Hernando Maupula (Saluang), Kiratikorn Promdewet (Violine), Phattarapoj Sawangchaeng (Viola), Pulish*

Likhitwatanasad (Violoncello), Peter Veale (Dirigent)

Aufnahme

Titel: [Septian Dwi Cahyo - Lost in Translation](#)

Plattform: YouTube

Herausgeber: Septian Dwi Cahyo

Datum: 19.12.2017

Mitwirkende: *ASEAN Youth Ensemble*: Novan Yogi Hernando Maupula (Saluang), Kiratikorn Promdewet (Violine), Phattarapoj Sawangchaeng (Viola), Pulish Likhitwatanasad (Violoncello), Peter Veale (Dirigent)

Weitere Informationen: Live Mitschnitt der Uraufführung